

滴答

普及湾大学二年中文学生 柯嘉诚

大家好！是嘉诚。我们都知道在生活中有三件重要的事情。
派对，女孩和好威士忌。这首歌英文的名字是“Tik Tok,”就
是关于生活中的这些好东西。请聆听下面这首歌的智语。

早上醒来，感觉就像 P.Diddy
带着我的墨镜
走出大门
我要进城闯
离开之前，用瓶威士忌刷了牙
因为晚上一走我就不想回来了

我说着话— 修饰好了脚趾
试穿了所有的衣服
男孩们不停地打我们的手机
听我们最爱的 CD
参加所有的派对
想要喝得带点醉

别停！让它爆
DJ 爆破我的喇叭
今夜我会战斗，直到我看到阳光
滴答响在时钟上
但这派对不会停，不

我什么问题都没有
但我有大量的啤酒
口袋里没有钱

但我已经在这里
现在男孩们都在排队
因为他们听到我们昂首阔步
但我们会把他们踢到路边，除非他们看起来像米克贾格尔

我说每个人都喝得醉，醉
女孩试图碰我
我会把她打醒，如果他喝得太醉，醉
我们饮酒作乐直到他们赶走我们
或警察来拘禁我们

DJ 你建造我
你打碎我
我心狂跳
对，我是你的
举起我双手
现在我是你的
听听这音乐
我是你的
把你们的手举起来
派对不会开始除非我进来

生词
派对 pài duì party
威士忌 wēishìjì whiskey
智语 zhìyǔ wisdom
墨镜 mòjìng sunglasses
刷牙齿 shuā yáchǐ to brush teeth
修饰 xiūshì to decorate
脚趾 jiǎozhǐ toes
醉意 zuìyì tipsy
爆 bào to pop
爆破 bàopò to blow up
喇叭 lǎbā loudspeaker
战斗 zhàndòu to fight, to battle
阳光 yángguāng sunshine

滴答 dīdā Tick Tock (of a clock)
时钟 shízhōng clock
排队 páiduì to line up
昂首阔步 ángshǒukuòbù to swagger
醉 zuì drunk
碰 pèng to touch
打醒 dǎ xǐng to smack
警察 jǐngchá police
拘禁 jūjìn to arrest, to take into custody
建造 jiànzhào to build
打碎 dǎsuì to break into pieces
狂跳 kuáng tiào to beat wildly, to pound

Wake up in the mornin feelin like P diddy
Got my glasses i'm out the door
gonna hit this city
Before I leave, brush my teeth with a bottle of jack
Cause when I leave for the night, I ain't comin back
I'm talking - pedicures on our toes, toes
Trying on all our clothes, clothes
Boys blowing up our phones, phones
Drop-talking, playing our favorite cds
going to all the parties
Tryin to get a little bit tipsy

Don't stop, make it pop
DJ, blow my speakers up
Tonight, imma fight
Till we see the sunlight
Tick tock, on the clock
But the party don't stop, no

Ain't got a care in the world, but got plenty of beer
Ain't got no money in ma pocket, but I'm already here
And now the dudes are linin up cause they hear we got swagger
But we kick em to the curb unless they look like Mick Jagger
I'm talking about - everybody getting crunk, crunk
Boys trying to touch my junk, junk
Gonna smack him if their getting too drunk, drunk
Now, now - we goin till they kick us out, out
but the police shut us down, down
police shut us down,
police shut us -down

you build me up
You break me down
My heart, it pounds

Yeah, you got me
With my hands up
You got me now
You got that sound
Yea, you got me

you build me up
You break me down
My heart, it pounds
Yeah, you got me
With my hands up
Put your hands up
Put your hands up

Now, the party don't start til I walk in...